



ESPAÑOL

PROVIZIO™ SEM SCANNER/SCANNER S SISTEMA GATEWAY MANUAL DE AYUDA

Bruin Biometrics, LLC.

10877 Wilshire Blvd, Suite 1600

Los Ángeles, CA 90024 EE. UU.

Teléfono: (310) 268-9494

Correo electrónico: customerservice@bruinbiometrics.com

Sitio web: www.sem-scanner.com

Índice

1.	ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	4
1.1.	Advertencias.....	4
1.2.	Precauciones.....	5
2.	GENERAL.....	6
2.1.	Finalidad.....	6
2.2.	Requisitos.....	6
2.3.	Nomenclatura	6
2.4.	Indicaciones de uso.....	6
2.5.	Contraindicaciones	6
2.6.	Perfil del usuario.....	6
2.7.	Efectos adversos.....	6
2.8.	Garantía y descargo de responsabilidad.....	6
2.8.1.	Exclusiones	7
2.8.2.	Descargo de responsabilidad de garantías adicionales	8
2.9.	Tabla de símbolos.....	9
3.	INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN: INSTALACIÓN DE VMWARE PLAYER	10
4.	CREAR UNA MÁQUINA VIRTUAL:.....	11
5.	CONFIGURACIÓN DE LA MÁQUINA VIRTUAL DEL SERVIDOR WEB.....	13
6.	PASOS DE CONFIGURACIÓN ADICIONALES.....	16
7.	EXPORTACIÓN DE LA MÁQUINA VIRTUAL DEL SERVIDOR WEB.....	17
8.	CONFIGURACIÓN Y CONEXIÓN DE SQL SERVER	18
8.1.	Identificación de dirección IP y puerto.....	18
8.2.	Abrir SQL Management Studio	18
8.3.	Verificación de la configuración	19
9.	CONFIGURACIÓN Y CONEXIÓN DEL SERVIDOR LDAP	20
9.1.	Identificación de dirección IP y puerto.....	20
9.2.	Opcional: creación de roles del servidor LDAP de BBI	20

9.3. Asignación de roles.....	21
10. INSTALACIÓN DE SERVIDOR WEB Y CONFIGURACIÓN.....	22
10.1. Instalación del servidor web.....	22
10.2. Dirigirse a Gateway	22
10.3. Configuración de Gateway.....	22
10.4. Asignación de roles.....	23
11. COMPATIBILIDAD DE DISPOSITIVO PORTÁTIL.....	25
11.1. Ambiente electromagnético	25
11.2. Inmunidad electromagnética.....	26
11.3. Distancia de separación	28
11.4. Especificaciones	29
12. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	30

I. Advertencias y precauciones de seguridad

Los dispositivos SEM Scanner y Provizio SEM Scanner S se han diseñado y fabricado de conformidad con las normativas y requisitos aplicables en Estados Unidos, además de las normas internacionales para el funcionamiento de equipos eléctricos, compatibilidad electromagnética y requisitos de seguridad estipulados.

Sin embargo, el uso o la manipulación inadecuada pueden causar daños o lesiones. A fin de evitar daños en el equipo, lea cuidadosamente estas instrucciones de funcionamiento antes de usar el sistema Provizio SEM Scanner. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. Siga las instrucciones a continuación para garantizar que el sistema funcione de manera segura y sin inconvenientes.

Rx ONLY

Precaución: Conforme la legislación federal (Estados Unidos), la venta de este dispositivo solo está permitida a petición de un médico u otro profesional de la salud acreditado.



I.1. Advertencias

- **ADVERTENCIA:** Se debe seguir el estándar de cuidados para reducir el riesgo de desarrollar úlceras por presión. Las lecturas de los Provizio SEM Scanner pueden utilizarse como apoyo a una mayor intervención, pero nunca deben considerarse como fundamento para disminuir la intervención.
- **ADVERTENCIA:** Este dispositivo no está diseñado para detectar o diagnosticar úlceras por presión.
- **ADVERTENCIA:** No utilice los Provizio SEM Scanner sobre piel lesionada o en mal estado.
- **ADVERTENCIA:** Solo se debe utilizar con los componentes del sistema Provizio.
- **ADVERTENCIA:** A fin de evitar el contagio de infecciones, limpie y desinfecte correctamente los Provizio SEM Scanner según las instrucciones proporcionadas con estas documento después de utilizarlo en un paciente.

- **ADVERTENCIA:** Para evitar la contaminación cruzada de los pacientes, utilice un sensor nuevo de un solo uso sin abrir por paciente y por sesión. Se pueden explorar varias ubicaciones anatómicas con un solo sensor y en una sola sesión, pero debe utilizarse un sensor nuevo en cada sesión nueva.
- **ADVERTENCIA:** No intente limpiar ni desinfectar un sensor de un solo uso contaminado.
- **ADVERTENCIA:** Si el dispositivo entra en contacto con superficies contaminadas (por ejemplo, si cae al suelo), se debe limpiar y desinfectar antes de tomar la lectura de otro paciente.
- **ADVERTENCIA:** No intente desarmar ni modificar el Provizio SEM Scanner ya que podría generar situaciones de peligro no previstas. Solo el fabricante (Bruin Biometrics, BBI) o un centro de servicio autorizado por BBI deben reparar el sistema Provizio SEM Scanner. Si tiene un dispositivo que no funciona correctamente, póngase en contacto con su especialista del producto o con el Servicio de Atención al Cliente de BBI.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, este equipo solo se debe conectar a una fuente de alimentación con conexión de puesta a tierra de protección.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de explosión, no debe utilizar Provizio SEM Scanner en presencia de agentes anestésicos inflamables.
- **ADVERTENCIA:** Provizio SEM Scanner S no funcionará correctamente si no se instala previamente un cabezal de sensor de un solo uso.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que no haya material extraño en la ranura de la base de carga antes de colocar el dispositivo en la base de carga.

1.2. Precauciones

- **PRECAUCIÓN:** Antes de cada uso, examine el Provizio SEM Scanner a fin de verificar que no tiene daños ni bordes afilados. Si detecta daños o bordes afilados, póngase en contacto con su especialista del producto o con el servicio de atención al Cliente. No intente utilizar el dispositivo.
- **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado a la fuente de alimentación principal y que el dispositivo esté completamente cargado antes de su uso.
- **PRECAUCIÓN:** No sumerja el Provizio SEM Scanner. La inmersión puede dañar el dispositivo y evitar que funcione correctamente.

2. General

2.1. Finalidad

La finalidad de este documento es describir los pasos necesarios para configurar el sistema Bruin Biometrics LLC (BBI) en un sistema de información sanitaria (SIS), además de brindar ayuda para el uso del sistema.

2.2. Requisitos

La máquina virtual (MV) del servidor web BBI.

SQL Server instalado.

2.3. Nomenclatura

Máquina virtual: La MV del servidor web BBI que está instalada en el servidor proporcionado por el hospital y ofrece un entorno de trabajo para la aplicación web BBI.

Las úlceras por presión también se denominan lesiones por presión, úlceras de decúbito, escaras o escaras por presión.

2.4. Indicaciones de uso

El Provizio SEM Scanner y el Provizio SEM Scanner S están diseñados para utilizarse por parte de profesionales de la salud como un complemento al estándar de cuidados a la hora de evaluar los talones y el sacro de pacientes que tienen un mayor riesgo de úlceras por presión.

2.5. Contraindicaciones

No utilizar sobre piel lesionada.

2.6. Perfil del usuario

El sistema está diseñado para utilizarse por parte de profesionales de la salud.

2.7. Efectos adversos

No se conocen efectos adversos por el uso de este dispositivo.

2.8. Garantía y descargo de responsabilidad

El objetivo de este manual es proporcionar instrucciones sobre el uso adecuado de SEM.

A esto debe añadirse la formación adecuada. Bruin Biometrics LLC (BBI) garantiza el Provizio SEM Scanner contra defectos de materiales y mano de obra durante tres (3) años a partir de la fecha de compra de BBI o sus empresas subsidiarias. Esta garantía solo se otorga al comprador original del dispositivo SEM Scanner. La obligación de BBI conforme a la garantía implica reparar

o, a su elección, entregar un producto de reemplazo. Esta garantía no genera obligación de ningún otro recurso. Se excluyen los daños especiales, incidentales y fortuitos.

No existen condiciones asociadas al barnizado, esmaltado, oxidación y acabados protectores similares, así como el recubrimiento con compuestos de sellado que pueden replastificarse a las temperaturas esperadas durante el funcionamiento normal.

Para solicitar reparación o reemplazo conforme a esta garantía, los compradores deben ponerse en contacto con el proveedor de servicio de atención al cliente local.

Las condiciones de la garantía pueden diferir en algunos países. Póngase en contacto con el proveedor de servicio de atención al cliente para conocer los términos de la garantía.

El riesgo de pérdida o daños durante los envíos conforme a esta garantía correrá a cargo de la parte que envía el Producto. Los Productos enviados por el Comprador conforme a esta garantía se deberán embalar correctamente a fin de proteger el producto. Si un Comprador envía un producto a BBI con un embalaje no adecuado, cualquier daño físico presente en el Producto al momento de la recepción e inspección por parte de BBI, y no comunicado previamente, se presumirá como ocurrido en tránsito y será responsabilidad del Comprador.

2.8.1. Exclusiones

El uso del instrumento de una manera diferente a la descrita en este manual puede ocasionar el funcionamiento incorrecto. Esta garantía se limita a los defectos y materiales atribuidos a un fallo o defecto del dispositivo SEM Scanner.

Esta garantía no se extiende a Productos Garantizados o partes de estos que: (a) han sido objeto de uso indebido, abandono o accidente, (b) han sufrido daños por causa externas al Producto garantizado, (c) se han utilizado en incumplimiento de las Instrucciones de uso de BBI, (d) se les ha quitado el número de serie o son ilegibles, (e) han sido modificados por cualquier persona diferente a BBI o su centro de servicio autorizado, a menos que fuera autorizado antes de realizar dicha modificación por parte de BBI, (f) fueran equipos vendidos como usados, o (g) que estuvieran expuestos a los agentes enumerados en la Tabla I a continuación.

La Tabla I no es una lista exhaustiva de agentes que podrían comprometer la integridad del dispositivo SEM Scanner.

Tabla I. Agentes que nunca se deben utilizar con SEM Scanner

Efecto grave - NO Recomendado

Benceno	Ciclohexano	Queroseno	Ácido Nítrico - 70 %
Tetracloruro de carbono	Cloroetano	Tricloroetileno	Tetracloroetileno
Clorobenceno	Freón	Laca	Tolueno
Cloroformo	Gasolina sin plomo	Nafta	Xileno























2.8.2. Descargo de responsabilidad de garantías adicionales

Ningún distribuidor, mayorista o cualquier otra parte tiene autorización para otorgar garantías en representación de BBI ni para asumir otra responsabilidad relacionada con SEM Scanner.

El contenido de estas instrucciones de uso no constituye una garantía.

2.9. Tabla de símbolos

Tabla 2. Tabla de símbolos

Símbolo	Significado
	Número o designación del catálogo del fabricante
	Número de serie
	Numero de lote
	Marca de CE conforme la Directiva Europea de Dispositivos Médicos.
	Representante autorizado de la Unión Europea
	PRECAUCIÓN: Conforme la legislación federal (EE. UU.), la venta de este dispositivo solo está permitida a petición de un médico u otro profesional de la salud acreditado.
	Se deben seguir en todo momento las instrucciones incluidas.
	Precaución o advertencia
	Deseche este equipo según las normativas locales para el desecho de residuos eléctricos y electrónicos
	Fabricado por
	Equipo a prueba de goteo-IPX1: El cierre del Provizio SEM Scanner ofrece protección contra los efectos perjudiciales causados por la entrada de líquidos. (IPX1, según IEC 60529).
	Pieza aplicada de tipo BF con IEC-60601-1.
	Mantener alejado de la luz solar.
	Mantener seco
	No lo utilice si el paquete está dañado y el dispositivo dentro parece estar físicamente roto, agrietado o no carga ni se inicia conforme a las instrucciones de uso
	Límites de temperatura (se muestran ejemplos de límites)
	Límites de humedad (se muestran ejemplos de límites)
	Contenido del paquete
	Para uso en un solo paciente
	No estéril

3. Instrucciones de configuración: instalación de VMware Player

1. Utilizando el instalador PN-XXXX VMware Player v15.5.0 Installer, inicie el archivo ejecutable de VMware Player 15.5.0.exe.
2. Cuando aparezca el asistente de configuración “VMware Workstation 15 Player Setup”, seleccione “Next” (Siguiente) para continuar.
3. Seleccione la casilla de verificación situada junto a “I accept the terms in the License Agreement” (Acepto los términos del Acuerdo de licencia) y, a continuación, seleccione “Next” (Siguiente) para continuar.
4. Seleccione la casilla de verificación situada junto a “Enhanced Keyboard Driver” (Controlador de teclado mejorado) y, a continuación, seleccione “Next” (Siguiente) para continuar.
5. Deseleccione ambas casillas de verificación de la sección “User Experience Settings” (Configuración de la experiencia del usuario) y seleccione “Next” (Siguiente) para continuar.
6. En la siguiente pantalla, seleccione “Next” (Siguiente) para continuar.
7. Seleccione “Install” (Instalar) para continuar.
8. Una vez que se complete la instalación, seleccione el botón “Finish” (Finalizar).
9. Aparecerá un cuadro de diálogo en el que se le pide al usuario que reinicie el equipo. Seleccione “Yes” (Sí) para reiniciar. Después del reinicio, continúe con los pasos siguientes.

4. Crear una máquina virtual:

1. Copie el contenido de PN-XXXX Windows Server 2019 Iso en el disco local.
2. Inicie VMware Player.
3. Seleccione “Continue” (Continuar) y, a continuación, “Finish” (Finalizar) cuando aparezca por primera vez la ventana “Welcome to VMware Workstation 15 Player” (Bienvenido a VMware Workstation 15 Player).
4. Seleccione el botón “Create a New Virtual Machine” (Crear una máquina virtual nueva).
5. Seleccione la opción “Installer Disc image file (iso):” [Archivo de imagen de disco del instalador (iso):] y, a continuación, seleccione el botón Browse (Examinar). Vaya a la carpeta PN-XXXX y seleccione el archivo iso. (*Windows_Server_2019_EVAL.iso*)
6. Seleccione “Next >” (Siguiente >) para continuar.
7. Identifique el sistema operativo invitado.
 - a. Configure la opción “Guest operating system” (Sistema operativo invitado) como: Microsoft Windows.
 - b. Configure la opción “Version” (Versión) como: Windows Server 2016
 - c. Seleccione “Next >” (Siguiente >) para continuar.
8. Introduzca lo siguiente en el campo “Virtual machine name” (Nombre de la máquina virtual): *BBI_SEM250_WEB*
Nota: la ubicación es arbitraria.
9. Seleccione “Next >” (Siguiente >) para continuar.
10. Configure la opción “Maximum disk size (GB):” [Tamaño máximo del disco (GB):] en 60.0 GB.
 - a. Deje la configuración predeterminada: “Split virtual disk into multiple files” (Dividir disco virtual en varios archivos).
 - b. Seleccione “Next >” (Siguiente >) para continuar.
11. Seleccione el botón “Customize Hardware...” (Personalizar hardware...).
 - a. Cambiar la opción “Memory” (Memoria) a 4 GB (4096 MB):
 - b. Configure la opción “Number of processor cores:” (Número de núcleos de procesador:) en 2.
 - c. Seleccione “Close” (Cerrar) para continuar.
 - d. Seleccione “Finish” (Finalizar) para continuar.
12. Encienda la máquina virtual seleccionando el botón “Play virtual machine” (Reproducir máquina virtual).
13. En la ventana de configuración de Windows, configure todos los ajustes predeterminados como sigue:
 - a. Language to install (Idioma que va a instalar): Español (España)
 - b. Time and currency format (Formato de hora y moneda): Español (España)
 - c. Keyboard or input method (Teclado o método de entrada): ES
14. Seleccione “Next” (Siguiente) para continuar.

15. Seleccione “Install now” (Instalar ahora).
16. Seleccione la opción “Windows Server 2019 Standard Evaluation (Desktop Experience):” [Windows Server 2019 Standard Evaluation (Experiencia de escritorio):].
 - a. Seleccione “Next” (Siguiente) para continuar.
17. Seleccione la casilla de verificación “I accept the license terms” (Acepto los términos de licencia).
 - a. Seleccione “Next” (Siguiente) para continuar.
18. Seleccione la opción “Custom: Install Windows only (advanced)” [Personalizar: instalar solo Windows (avanzado)].
19. En la pantalla “Where do you want to install Windows?” (¿Dónde quiere instalar Windows?), seleccione “Next” (Siguiente) para continuar.
20. Espere a que se instale el sistema operativo (OS).
 - a. Una vez completada la instalación, se iniciará el sistema operativo Windows Server OS y se le pedirá que introduzca una contraseña.
 - b. Introduzca la siguiente contraseña (dos veces): *BBIweb!1*
 - c. Seleccione “Finish” (Finalizar) para continuar.
21. Utilice la combinación de teclas CTRL-ALT-DEL en la barra de menú de VMware Player para anular la pantalla de bloqueo.
22. Introduzca la contraseña para continuar.
23. Cuando aparezca la ventana “Networks” (Redes), seleccione la opción “Yes” (Sí).
24. Haga clic con el botón derecho del ratón en el botón de inicio de Windows y seleccione “System” (Sistema).
25. Seleccione el botón “Rename this PC” (Cambiar el nombre de este equipo).
26. Introduzca el siguiente nombre de equipo: *BRUINWEB*
27. Seleccione “Next” (Siguiente) para continuar.
28. Seleccione el botón “Restart now” (Reiniciar ahora) y, a continuación, el botón “Continue” (Continuar).
29. Espere a que se reinicie la máquina virtual.

5. Configuración de la máquina virtual del servidor web

1. Utilice la combinación de teclas CTRL-ALT-DEL en la barra de menú de VMware Player para anular la pantalla de bloqueo.
2. Introduzca la contraseña para continuar.
3. Se abrirá la ventana Server Manager (Administrador del servidor) después del inicio.
4. Seleccione el botón “Add roles and features” (Añadir roles y funciones).
 - a. En “Add Roles and Features Wizard” (Asistente de configuración Añadir roles y funciones), seleccione “Next >” (Siguiente >) para continuar.
 - b. Asegúrese de que está seleccionada la opción “Role-based or feature-based installation” (Instalación basada en roles o basada en funciones) y seleccione “Next >” (Siguiente >) para continuar.
 - c. No realice cambios en la sección “Server Selection” (Selección de servidor) y seleccione “Next >” (Siguiente >) para continuar.
 - d. En la sección “Server Roles” (Roles de servidor), localice y seleccione el cuadro correspondiente a “Web Server (IIS)” [Servidor web (IIS)].
 - i. En el nuevo cuadro de diálogo: “Add features that are required for Web Server (IIS)?” [¿Añadir funciones que son necesarias para el servidor web (IIS)?], seleccione el botón “Add Features” (Añadir funciones).
 - e. Seleccione el botón “Next >” (Siguiente >) para continuar.
 - f. En la sección “Features” (Funciones), localice y seleccione el cuadro correspondiente a las siguientes opciones:
 - i. ASP.NET 4.7 (en .NET Framework 4.7)
 - ii. HTTP Activation (Activación de HTTP) (en .NET Framework 4.7/WCF Services)
 1. En el nuevo cuadro de diálogo “Add features that are required for HTTP Activation?” [¿Añadir funciones que son necesarias para la activación de HTTP?], seleccione el botón “Add Features” (Añadir funciones).
 - iii. Núcleo web alojable de IIS
 - g. Seleccione el botón “Next >” (Siguiente >) para continuar.
 - h. En la sección “Web Server Role (IIS)” [Rol de servidor web (IIS)], seleccione “Next >” (Siguiente >) para continuar.
 - i. No realice cambios en la sección “Role Services” (Servicios de rol) y seleccione “Next >” (Siguiente >) para continuar.
 - j. Seleccione “Install” (Instalar) para continuar.

5. Espere a que se instalen los roles y las funciones.
 - a. Seleccione “Close” (Cerrar) en “Add Roles and Features Wizard” (Asistente de configuración Añadir roles y funciones) una vez que se complete la instalación.
6. Copie el contenido de PN-XXXX BBI Web Server Binaries en el siguiente directorio:
 - a. C:\inetpup\wwwroot
 - i. El archivo debe aparecer como: C:\inetpup\wwwroot\SEM250
7. Vaya a la Papelera y haga clic con el botón derecho del ratón en la carpeta vacía “BruinSEM”. Seleccione “Properties” (Propiedades) en el menú desplegable.
 - a. En la ventana “BruinSEM Properties” (Propiedades de BruinSEM), vaya a la pestaña “Security” (Seguridad).
 - b. En la ventana “Group or user names” (Nombres de grupos o usuarios), seleccione el botón “Edit...” (Editar...).
 - i. Seleccione “Add...” (Añadir).
 1. Seleccione “Advanced” (Avanzado).
 - a. Seleccione “Find Now” (Buscar ahora).
 - b. Seleccione el nombre “IIS_IUSERS” en los resultados de la búsqueda y seleccione “OK” (Aceptar).
 - c. Seleccione “OK” (Aceptar).
 - d. Configure “Full Control” (Control total) para la opción “Allow” (Permitir) de la sección Permissions for IIS_IUSRS (Permisos para IIS_IUSRS).
 - e. Seleccione “Apply” (Aplicar).
 - f. Seleccione “OK” (Aceptar).
 2. Seleccione “OK” (Aceptar) para continuar.
8. Vaya a la carpeta SEM250 y haga clic con el botón derecho del ratón en la carpeta “App_Data”. Seleccione “Properties” (Propiedades) en el menú desplegable.
 - a. En la ventana “App_Data Properties” (Propiedades de App_Data), vaya a la pestaña “Security” (Seguridad).
 - b. En la ventana “Group or user names” (Nombres de grupos o usuarios), seleccione el botón “Edit...” (Editar...).
 - i. Seleccione “Add...” (Añadir).
 1. Seleccione “Advanced” (Avanzado).
 - a. Seleccione “Find Now” (Buscar ahora).
 - b. Seleccione el nombre “IIS_IUSERS” en los resultados de la búsqueda y seleccione “OK” (Aceptar).
 - c. Seleccione “OK” (Aceptar).

- d. Configure “Full Control” (Control total) para la opción “Allow” (Permitir) de la sección Permissions for IIS_IUSRS (Permisos para IIS_IUSRS).
 - e. Seleccione “Apply” (Aplicar).
 - f. Seleccione “OK” (Aceptar).
 - ii. Seleccione “OK” (Aceptar) para continuar.
9. Seleccione el botón “Windows” en la esquina inferior izquierda y escriba “inetmgr”
 - a. Abra “Internet Information Services (IIS) Manager” [Administrador de Servicios de información de Internet (IIS)].
10. En la sección “Connections” (Conexiones) del administrador de IIS, localice y amplíe la opción “BRUINWEB (BRUINWEB\Administrator)”.
 - a. Amplíe la opción “Sites” (Sitios).
 - b. Haga clic con el botón derecho en la opción “Default Web Site” (Sitio web predeterminado) y seleccione “Add Application” (Añadir aplicación).
 - c. Introduzca la siguiente información:
 - d. “Alias”: sem250
 - e. “Physical path” (Ruta física): C:\inetpub\wwwroot\SEM250
 - f. Seleccione “OK” (Aceptar) para continuar.
11. Nota: Para comprobar que el proceso se ha realizado correctamente, utilice un navegador de Internet para ir a la siguiente dirección URL:
 - a. Localhost/sem250/
12. Si aparece la página de inicio de sesión de Bruin Biometrics, el proceso se ha realizado correctamente.

6. Pasos de configuración adicionales

1. Copie el contenido de PN-XXXX BBI Socket Installer en la máquina virtual web.
2. Inicie el archivo de instalación "BruinSocket.Setup".
 - a. Seleccione "Next >" (Siguiente >).
 - b. Seleccione "Next >" (Siguiente >).
 - c. Seleccione "Next >" (Siguiente >).
 - d. Seleccione "Close" (Cerrar).

7. Exportación de la máquina virtual del servidor web

1. Apague la máquina virtual.
2. Inserte una unidad USB vacía (PN-XXXX) en el host.
3. Vaya a la ubicación del archivo de la máquina virtual BBI_SEM250_WEB.
 - a. *le: C:\Users\Host\Documents\Virtual Machines\BBI_SEM250_WEB*
4. Copie la carpeta BBI_SEM250_WEB.
5. Pegue la carpeta BBI_SEM250_WEB en la unidad USB vacía (PN-XXXX).
6. Una vez finalizada la transferencia de datos, el resultado es PN-XXXX (unidad USB completada).

8. Configuración y conexión de SQL Server

8.1. Identificación de dirección IP y puerto

1. Desplácese hasta el SQL Server e identifique la dirección IP y el puerto de entrada asociado al SQL Server (1443) para utilizarlos en pasos posteriores.

8.2. Abrir SQL Management Studio

1. Conéctese al motor de la base de datos del SQL Server deseado mediante las credenciales de cliente.
2. Haga clic con el botón derecho en el servidor del motor de la base de datos y seleccione “Properties” (Propiedades).
3. Seleccione la página “Security” (Seguridad).
4. Si el “Modo de autenticación de Windows y SQL Server” aún no está seleccionado, selecciónelo para continuar.
5. Seleccione “Ok” (Aceptar) para continuar y cierre esta ventana.
6. En este momento, si se realizaron cambios, reinicie el servidor del motor de la base de datos; para ello, haga clic con el botón derecho en el motor de la base de datos y seleccione “Restart” (Reiniciar).
7. Una vez que se complete el reinicio, expanda la carpeta “Security” (Seguridad) en el motor de la base de datos, haga clic con el botón derecho en la carpeta “Logins” (Inicios de sesión) y seleccione “New Login...” (Nuevo inicio de sesión...).
8. Seleccione la opción “SQL Server authentication” (Autenticación de SQL Server).
9. Anule la selección de las opciones “enforce password expiration” (exigir vencimiento de contraseña) y “User must change password at next login” (El usuario debe cambiar la contraseña en el próximo inicio de sesión).
10. Introduzca un nombre de usuario y contraseña. Registre esta información para su uso posterior, que se conocerá como “BBI SQL username and password” (Nombre de usuario y contraseña de SQL de BBI).
11. Seleccione la página “Server Roles” (Roles de servidor).
12. Establezca los “Server Roles” (Roles del servidor) de modo que solo se verifiquen los siguientes roles:
 - a. dbcreator
 - b. public
 - c. serveradmin
13. Seleccione “Ok” (Aceptar) para continuar y cierre la ventana.

8.3. Verificación de la configuración

Para verificar el éxito de los pasos anteriores, realice los siguientes pasos:

1. Seleccione el botón “Connect” (Conectar) en la barra de herramientas del panel izquierdo y seleccione la opción “Database Engine...” (Motor de base de datos ...).
2. Establezca el nombre del servidor en el mismo motor de base la de datos del SQL Server deseado que el utilizado en los pasos anteriores.
3. Seleccione “SQL Server Authentication” (Autenticación de SQL Server) para la autenticación.
4. Introduzca el “BBI SQL username and password” (Nombre de usuario y contraseña de SQL de BBI) y seleccione “Connect” (Conectar).
5. Si la autenticación se realizó correctamente y se indica el “BBI SQL username” (Nombre de usuario de SQL de BBI) junto al nombre del motor de base la de datos de SQL, continúe con los siguientes pasos.

9. Configuración y conexión del servidor LDAP

Se llevarán a cabo los siguientes pasos en el servidor LDAP

9.1. Identificación de dirección IP y puerto

Identifique la dirección IP y el puerto de entrada asociado al servidor LDAP para su uso posterior.

1. Identifique dos roles del servidor LDAP del siguiente modo:
 - a. Usuarios con acceso a la funcionalidad de administrador de BBI
 - b. Usuarios con acceso a la funcionalidad de cliente de BBI
2. Si estos roles ya existen, ignore los pasos opcionales siguientes.

9.2. Opcional: creación de roles del servidor LDAP de BBI

1. Inicie sesión en el servidor LDAP como administrador.
2. Inicie la herramienta Windows®, “Active Directory Users and Computers” (Usuarios y equipos de Active Directory).
3. Identifique y desplácese al bosque deseado para incluir las nuevas funciones del servidor LDAP de BBI (por ejemplo: cpx.local).
4. Haga clic con el botón derecho en la carpeta “Users” (Usuarios), seleccione “New” (Nuevo) y, a continuación, “Group” (Grupo).
5. Introduzca “BRUINADMIN” como “Group Name” (Nombre del grupo):
 - a. Asegúrese de establecer “Global” como “Group Scope” (Ámbito del grupo) y seleccionar “Security” (Seguridad) como “Group Type” (Tipo de grupo).
6. Seleccione “Ok” (Aceptar) para guardar y continuar.
7. Haga clic con el botón derecho en la carpeta “Users” (Usuarios), seleccione “New” (Nuevo) y, a continuación, “Group” (Grupo).
8. Introduzca “BRUINADMIN” como “Group Name” (Nombre del grupo):
 - b. Asegúrese de establecer “Global” como “Group Scope” (Ámbito del grupo) y seleccionar “Security” (Seguridad) como “Group Type” (Tipo de grupo).
9. Seleccione “Ok” (Aceptar) para guardar y continuar.

9.3. Asignación de roles

En Gateway hay dos roles:

- BRUINADMIN (“Admin”): para la administración del servidor.
- BRUINCLINICAL (“Clinical”): para el acceso clínico y la visualización de datos.

Asigne al menos un usuario del hospital a cada rol.

10. Instalación de servidor web y configuración

10.1. Instalación del servidor web

1. Importe la MV del servidor web de BBI a VSX.
2. Encienda la MV del servidor web de BBI.
3. Para verificar que el SQL Server y LDAP se comuniquen correctamente con la MV del servidor web, realice los siguientes pasos:
 - a. Abra una ventana de línea de comandos de Windows.
 - b. Introduzca el siguiente comando:
 - c. telnet <IP de SQL Server> <puerto de SQL Server>
ej.: telnet 192.168.1.10 1433
 - d. Si el símbolo del sistema muestra una pantalla en blanco con el título “Telnet <IP de SQL Server>”, entonces proceda con los siguientes pasos.
 - e. Inicie una nueva ventana de símbolo del sistema de Windows.
 - f. Introduzca el siguiente comando:
 - g. telnet <IP del servidor LDAP> <puerto del servidor LDAP>
por ejemplo: telnet 192.168.1.11 389
 - h. Si la línea de comandos muestra una pantalla en blanco con el título “Telnet <IP de servidor LDAP>”, entonces proceda con los siguientes pasos.

10.2. Dirigirse a Gateway

Con el navegador Google Chrome, vaya a la aplicación Gateway.

10.3. Configuración de Gateway

Inicie sesión en la interfaz de usuario del servidor web con el nombre de usuario de administración de cliente y la contraseña creados anteriormente.

1. En la ventana “Application Setup” (Configuración de la aplicación), en la sección “Database Info” (Información de la base de datos), introduzca la siguiente información (parte de la cual se identificó en los pasos anteriores):
 - a. Server Address (Dirección del servidor): <IP de SQL Server> (de la Sección 8.1)
 - b. Server Port (Puerto de servidor): <puerto del SQL Server> (en la sección 8.1)
 - c. Database Name (Nombre de la base de datos): sem250b
 - d. Username (Nombre de usuario): nombre de usuario del SQL de BBI (en la sección 8.3)

- e. Password (Contraseña): nombre de usuario del SQL de BBI (en la sección 8.3)
2. Seleccione el botón “Test DB Connection” (Probar conexión de base de datos) y compruebe que aparece un cuadro de diálogo con el siguiente texto: “Connection was successfully established” (La conexión se estableció con éxito)
3. Seleccione “Next” (Siguiente) para continuar
4. En la sección “LDAP Info” (Información de LDAP), introduzca la siguiente información (parte de la cual se identificó en los pasos anteriores):
 - a. LDAP Server (Servidor LDAP): <IP del servidor LDAP> (en la sección 9.1)
 - b. LDAP Port (Puerto de LDAP): <puerto del servidor LDAP> (en la sección 9.1)
 - c. Database Name (Nombre de la base de datos): sem250b
 - d. Username (Nombre de usuario): nombre de usuario del administrador de LDAP
 - e. Password (Contraseña): la contraseña del administrador de LDAP correspondiente
5. Seleccione el botón “Test LDAP Connection” (Probar conexión del LDAP) y compruebe que aparece un cuadro de diálogo con el siguiente texto: “Connection was successfully established” (La conexión se estableció con éxito)
6. Seleccione “Next” (Siguiente) para continuar.
7. Confirme los valores y seleccione “Finish” (Finalizar) para continuar.
8. Encienda la interfaz del servidor web de BBI.

10.4. Asignación de roles

Inicie sesión nuevamente como administrador de la interfaz del servidor web de BBI.

1. Seleccione la página “LDAP Mapping” (Asignación de LDAP) y complete los siguientes pasos:
 - a. Con “Admin” seleccionado en “Local Roles” (Roles locales), use la sección de la derecha para identificar todos los Roles LDAP a los que se les otorgará la funcionalidad “BBI Admin” (Administrador de BBI).
 - b. Seleccione “Save” (Guardar) para continuar.

- c. Con “Clinical” (Clínico) seleccionado en “Local Roles” (Roles locales), use la sección de la derecha para identificar todos los Roles LDAP a los que se les otorgará la funcionalidad “BBI Clinical” (Acceso clínico de BBI).
 - d. Seleccione “Save” (Guardar) para continuar.
2. Cierre la sesión. La configuración se ha completado.

II. Compatibilidad de dispositivo portátil

Estos datos forman parte de los requisitos de etiquetado de IEC 60601-1.

II.1. Ambiente electromagnético

Los Provizio SEM Scanner han sido diseñados para su uso en el ambiente electromagnético especificado en la Tabla 3. Ambiente electromagnético. Los usuarios deben asegurarse de que los Provizio SEM Scanner se utilicen en dicho entorno.


Tabla 3. Ambiente electromagnético

Prueba de emisiones	Cumplimiento	Ambiente electromagnético – Asesoramiento
Emisiones de RF CISPR11	Grupo 1	El dispositivo Provizio SEM Scanner 250 utiliza energía de RF solo para su función interna. Por lo tanto, las emisiones de RF son muy bajas y no existe probabilidad que generen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF CISPR11	Clase B	El Provizio SEM Scanner 250 es adecuado para usarlo en todo tipo de establecimientos excepto en el ámbito doméstico y establecimientos conectados a la red de suministro eléctrico de bajo voltaje que se suministra a edificios con fines domésticos.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Cumple	
Fluctuaciones de voltaje/emisiones de parpadeo IEC 61000-3-3	Cumple	

11.2. Inmunidad electromagnética

Tabla 4. Inmunidad electromagnética

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Cumplimiento	Ambiente electromagnético – Asesoramiento
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	Contacto de ± 8 kV Aire ± 15 kV	Contacto de ± 8 kV Aire ± 15 kV	Los suelos deben ser de madera, cemento o baldosas de cerámica. Si los suelos están cubiertos con material sintético, debe haber una humedad relativa de al menos el 30 %.
Transitorios eléctricos rápidos/ráfagas IEC 61000-4-4	± 2 kV para líneas de suministro eléctrico ± 1 kV para líneas de entrada/salida	± 2 kV para líneas de suministro eléctrico n/a (la unidad no contiene señales, líneas de telecomunicaciones o control)	La calidad de potencia debe ser equivalente a un ambiente de institución o comercial típico.
Corriente IEC 61000-4-5	Línea(s) de ± 1 kV hacia línea(s) Líneas ± 2 kV a puesta a tierra	Línea(s) de ± 1 kV hacia línea(s) Líneas ± 2 kV a puesta a tierra	La calidad de potencia debe ser equivalente a un ambiente de institución o comercial típico.
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de voltaje en las líneas de entrada de suministro eléctrico IEC 61000-4-11	<5% UT (caída de >95% en UT) durante 0,5 ciclo 40% UT (caída de 60% en UT) durante 5 ciclos 70% UT (caída de 30% en UT) durante 30 ciclos <5% UT (caída de >95% en UT) durante 5 segundos	<5% UT (caída de >95% en UT) durante 0,5 ciclo 40% UT (caída de 60% en UT) durante 5 ciclos 70% UT (caída de 30% en UT) durante 30 ciclos <5% UT (caída de >95% en UT) durante 5 segundos	La calidad de potencia debe ser equivalente a un ambiente de institución o comercial típico. Si el usuario del sistema de carga del SEM Scanner 200 desea continuar utilizando el dispositivo durante interrupciones de energía, se recomienda alimentar el sistema del SEM Scanner 200 desde un suministro eléctrico sin interrupciones o una batería.
Campo magnético de frecuencia eléctrica	30 A/m	30 A/m	Los campos magnéticos de frecuencia eléctrica deben tener un nivel característico de una ubicación típica en un entorno de institución o comercial típico.

(50/60 Hz) IEC 61000-4-8			
RF conducida IEC 61000-4-6	3 V _{rms} 150 kHz a 80 MHz	3 V _{rms}	No se deben usar equipos de comunicaciones RF portátiles y móviles a menos distancia de las piezas del sistema SEM Scanner 200, incluidos los cables, que la distancia de separación calculada mediante la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.
RF radiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,7 GHz	3 V/m	<p>Distancia de separación recomendada:</p> $d = 1.2 \cdot \sqrt{P} \quad 150 \text{ kHz a } 80 \text{ MHz}$ $d = 1.2 \cdot \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz a } 800 \text{ MHz}$ $d = 2.3 \cdot \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz a } 2,7 \text{ GHz}$ <p>donde P es la potencia nominal máxima del transmisor en vatios (W), según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m).</p> <p>Las resistencias de campo del transmisor de RF fijo, determinadas por encuesta del sitio electromagnético, deben ser inferiores al nivel de cumplimiento de cada rango de frecuencia b.</p> <p>Se podrían producir interferencias en la cercanía de los equipos marcados con el siguiente símbolo:</p> 

11.3. Distancia de separación

El Provizio SEM Scanner ha sido diseñado para utilizar en un ambiente electromagnético donde las alteraciones de RF radiadas están controladas. El usuario de Provizio SEM Scanner puede ayudar a prevenir la interferencia electromagnética al mantener una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles (transmisores) y Provizio SEM Scanner según se recomienda a continuación, según la potencia de salida máxima del equipo de comunicaciones. La Tabla 5 contiene la distancia de separación recomendada entre equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles y el Provizio SEM Scanner.

Tabla 5. Distancia de separación

Distancia de separación según la frecuencia del transmisor (metros)			
Potencia máxima de salida del transmisor (W)	150 kHz a 80 MHz $d = 1.2 \cdot \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = 1.2 \cdot \sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d = 2.3 \cdot \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

En el caso de los transmisores con una potencia nominal no especificada anteriormente, la distancia de separación recomendada en metros (m) se puede medir mediante la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia nominal máxima del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor.

NOTA: a 80 MHz y 800 MHz, se aplica un rango de mayor frecuencia.

NOTA: es posible que estas pautas no se apliquen a todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por absorción y reflejo de estructuras, objetos y personas.

11.4. Especificaciones

Tabla 6. Especificaciones

Elemento	Especificaciones
Pieza aplicada	Tipo de BF
Duración de la batería	3 horas (típica)
Método de limpieza y desinfección	Limpie el dispositivo tal como se define en el manual del usuario
Protección del ingreso de agua	IPX1
Ciclo de funcionamiento	Operación continua
Fuente de alimentación	Equipo de alimentación interna
Rango de valor medido	Unidades de valor medido de 0,3 a 3,9
Repetibilidad del valor SEM* ¹	Unidades de valor de +/- 0,2 medido
Almacenamiento	Guarde el dispositivo Provizio SEM Scanner en temperaturas comprendidas entre -4 °F (-20 °C) y 113 °F (45 °C) con humedad relativa de 5% a 90% (sin condensación).
Condiciones de funcionamiento	Utilice el dispositivo Provizio SEM Scanner en temperaturas comprendidas entre 59 °F (15 °C) y 95 °F (35 °C) con humedad relativa de 5% a 90% (sin condensación).
Voltaje principal CA del soporte de carga	100-240 V
Corriente principal del soporte de carga	0,5 A

¹ La repetibilidad es la variación de un solo dispositivo para medir la misma ubicación por la misma persona cuando se toman varias mediciones una tras otra (“repetición”) en un momento dado.

12. Resolución de problemas

Si alguna situación no se puede resolver, póngase en contacto con el administrador de su sistema o el departamento de tecnología de la información institucional. Si la situación aún no se puede resolver, póngase en contacto con su especialista de producto o con el servicio de atención al cliente de BBI.

Tabla 7. Resolución de problemas

Problema	Resolución
Configuración y conexión de SQL Server	
No tenemos el SQL Server instalado.	Para el funcionamiento de Gateway, es necesario el SQL Server.
No puedo encontrar la URL o el puerto de SQL Server.	Póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener la URL correcta para la instalación en su institución.
No puedo guardar la configuración en SQL Server.	Asegúrese de tener suficientes privilegios de SQL Server para actualizar la configuración.
La configuración del SQL no se verificó.	Vuelva a introducir la configuración del SQL y vuelva a verificarla. Asegúrese de tener suficientes privilegios de SQL Server para actualizar la configuración.
Configuración y conexión del servidor LDAP	
No puedo encontrar la URL o el puerto del servidor LDAP.	Póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener la URL correcta para la instalación en su institución.
No puedo guardar la configuración en el servidor LDAP.	Asegúrese de tener suficientes privilegios del servidor LDAP para actualizar la configuración.
La configuración del LDAP no se verificó.	Vuelva a introducir la configuración del SQL y vuelva a verificarla. Asegúrese de tener suficientes privilegios del servidor LDAP para actualizar la configuración.

Problema	Resolución
Instalación de servidor web y configuración	
La máquina virtual (MV) no se inicia.	<p>Asegúrese de que la MV se instaló sin errores.</p> <p>Asegúrese de tener suficientes privilegios para iniciar la MV.</p>
La conexión de telnet al SQL Server falla.	<p>Vuelva a introducir la configuración del SQL y vuelva a verificarla.</p> <p>Asegúrese de tener suficientes privilegios de SQL Server para actualizar la configuración.</p>
La conexión de telnet al servidor LDAP falla.	<p>Vuelva a introducir la configuración del SQL y vuelva a verificarla.</p> <p>Asegúrese de tener suficientes privilegios del servidor LDAP para actualizar la configuración.</p>
La prueba de la conexión de la base de datos ha fallado.	<p>Asegúrese de que la información de conexión de la base de datos en Gateway es correcta y está actualizada.</p>
La prueba de la conexión del LDAP ha fallado.	<p>Asegúrese de que la información de conexión del LDAP en Gateway es correcta y está actualizada.</p>



ESPAÑOL

Los productos de BBI están protegidos por una o más patentes.
Consulte <https://sem-scanner.com/patents> para obtener más información

©2019 Bruin Biometrics LLC o sus filiales. Todos los derechos reservados.



 **Bruin Biometrics, LLC.**

10877 Wilshire Blvd, Suite 1600

Los Ángeles, CA 90024 EE. UU.

Teléfono: (310) 268-9494

Correo electrónico: customerservice@bruinbiometrics.com

Sitio web: www.sem-scanner.com